Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 119

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 119 Bern, Mittwoch 27. Mai 1959 77. Jahrgang — 77e année Berne, mercredi 27 mai 1959 **No 119**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 175093–175120.
Revisionsstelle der Verbandsausgleichskassen, Zürich.
The Courtlandt Corporation AG. in Liq., Zurich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Ouverture de contingents globaux.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste 280).
Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). – Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).
Monatsschrift «Die Volkswirtschaft», Mai-Ausgabe 1959.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für seln Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (876[1])

Gemeinschuldnerin: Firma Ott Adolf AG., Forchstrasse 67, Zürich 7, Handel mit und Fabrikation von Artikeln für die Schaufensterdekoration.
Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1959.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Mai 1959, 15 Uhr, im Restaurant «Hottingerplatz», am Hottingerplatz, in Zürich 7. Die Gläubiger werden speziell darauf aufmerksam gemacht, dass anlässlich dieser Gläubigerversammlung über die eventuelle Weiterführung des Geschäftes oder einen sofortigen Verkauf des ganzen Geschäftes Beschluss gefasst werden soll.
Eingabefrist: bis 2. Juni 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1025)

Gemeinschuldner: Schläpfer-Zurfluh Johann, Reichensteinerstrasse 31, Inhaber der zufolge Aufgabe des Geschäftes erloschenen Firma «Joh. Schläpfer», Metzgerei und Wursterei, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1959.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 23. Mai 1959.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500: 6. Juni 1959. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (1035)

Suspension de la liquidation faute d'actif

Faillie: Hausbesitz A.G., à Fribourg, rue St-Nicolas 130.

La liquidation par voie de faillite ouverte le 20 avril 1959 a été, ensuite de constation de défaut d'actif, suspendue le 26 mai 1959 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 juin 1959 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1026)

Gemeinschuldnerin: Bureau A. G., Fabrikation von und Handel mit Bureauartikeln usw., in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (1036)

Das Konkursverfahren über Christen-Ramelet Traugott, gew. Wirt in Burgdorf, nun Hubelgasse 7, Biel 7, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 22. Mai 1959 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Nyon* (1020)

Faillie: Fressineau Marguerite, épouse de Roland, commerce de bois, Prangins.
Date du prononcé de clôture: 21 mai 1959.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Graubünden *Konkursamt Schiers* (1037)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse über Jecklin-Gianutt Georg, Weinhandlung, Schiers, kommt am Samstag, den 4. Juli 1959, nachmittags 14 Uhr, im Gasthaus Sternen in Schiers zur Versteigerung:

Zweifamilienhaus mit angebautem Waschhaus, samt Umschwung (Garten) 850 m² Boden.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 75 000.—.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 20. Juni 1959 beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Jenaz, den 26. Mai 1959. Konkursamt Schiers: Hs. P. Wilhelm

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1022)

Habitation et atelier à Renens

Le mardi 7 juillet 1959, à 15 heures, au Grand Hôtel (salle à manger), à Renens, l'Office des faillites de Lausanne vendra aux enchères publiques les immeubles appartenant à Gilliéron Jean-Jacques, à savoir:

Commune de Renens, rue du Lac 17

habitation de 5 chambres; annexes comprenant atelier, magasin-dépôt et garage.

Superficie totale: 1173 m².
Estimation fiscale: Fr. 67 000.—.
Taxe de l'office: Fr. 75 000.—, y compris les accessoires mobiliers.

Les conditions de vente sont à la disposition des amateurs à l'Office des faillites, Ile St-Pierre, à Lausanne.

Le préposé aux faillites: Max Luisier.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Boudry* (1021[2])

Enchère unique

Le lundi 29 juin 1959, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry, l'office soussigné vendra par voie d'enchères publiques, les immeubles ci-dessous désignés, dépendant de la masse en faillite Witschi Paul, à Boudry, savoir:

Cadastre de Boudry

Article 3836 à Boudry, bâtiment, places de 339 m²

Estimation cadastrale	Fr. 75 000.—
Ass. incendie	Fr. 97 000.—
plus 75 %	Fr. 72 800.—
Estimation officielle	Fr. 78 500.—

L'immeuble est situé au centre de la ville de Boudry et porte le No 29 de la rue Louis Favre. Il s'agit d'un ancien immeuble locatif (5 appartements).

Art. 3910 à Boudry, bâtiment, place de 599 m²

Estimation cadastrale	Fr. 220 000.—
Ass. incendie	Fr. 278 000.—
Estimation officielle y compris la mention des accessoires estimés Fr. 8000.—	Fr. 219 000.—

L'immeuble est situé à la rue des Rochettes et est de construction récente. Il s'agit d'un immeuble locatif comprenant 6 appartements ainsi qu'un grand local à l'usage de carrosserie.

Les conditions de cette unique vente, qui aura lieu conformément à la loi, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition de qui de droit, dès le 19 juin 1959.

Boudry, le 23 mai 1959. Office des faillites,
Le préposé: M. Comtesse.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (1027)

Mit Beschluss vom 20. Mai 1959 hat das Bezirksgericht Baden die dem Burri-Huber Alfred, Garage, Fislisbach, mit Beschluss vom 20. Januar 1959 gewährte Nachlaßstundung von 4 Monaten um einen Monat, d. h. bis 20. Juni 1959, verlängert.

Baden, den 25. Mai 1959.

Der Sachwalter:
Dr. jur. Hans Gebhart,
Fürsprech und Notar,
Badstrasse 41, Baden

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (1032)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Frau Roniger-Inäbnit Marie, Ofenbau und Holztrocknungsanlagen, Niederried, beantragt Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.

Termin zum Entscheid über dieses Begehren wird bestimmt auf: Samstag, den 13. Juni 1959, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich vor dem Termin oder mündlich an der Verhandlung selbst anbringen.

Interlaken, den 25. Mai 1959.

Der Gerichtspräsident I als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Zollinger.

Ct. de Berne *Tribunal de Moutier* (1033)

Débiteur: Renggli Willy, entreprise électrique, à Malleray.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 15 juin 1959, à 10 heures 30, en la salle des audiences du Tribunal à Moutier.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Moutier, le 26 mai 1959. Le président du Tribunal II:
R. Carnal.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Basel-Landschaft *Obergericht, Liestal* (1028)

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 8. Mai 1959 den von Frau Wwe. Bloch-Röser Martha-Helene, Buchdruckerei, Arlesheim, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 40 % gerichtlich bestätigt.

Liestal, den 25. Mai 1959. Obergerichtskanzlei.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen* (1029)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 8. Mai 1959 den von Buff-Wohlgemuth Otto, Heimstrasse 2, Sankt Gallen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Bestätigungsentscheid ist am 8. Mai 1959 in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, 25. Mai 1959. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen* (1030)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 5. Mai 1959 den von Fräulein Maurer Lilia Maria, Möbelhandlung, Sternackerstrasse 3, St. Gallen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Bestätigungsentscheid ist am 5. Mai 1959 in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, 25. Mai 1959. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (1031)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma

Suter-Oes G. Söhne, Inhaber M. Suter & Co.,
in Nachlassliquidation,

in Basel, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidatoren ab 27. Mai 1959 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Basel, den 26. Mai 1959. Der Liquidator:
Gustav Martin, Treuhandbureau,
Basel, Hutgasse 6.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aigle* (1024)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera dans son audience du vendredi 19 juin 1959, à 9 heures, en salle du Tribunal, Maison de Ville à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par

Blum Ernest,

précédemment domicilié à l'Hôtel Central à Villars-sur-Ollon, actuellement à Casletroy (Irlande).

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Aigle, le 22 mai 1959. Le président: Bucher.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Berne *Tribunal I, Bienne* (1034)

Prolongation de l'ajournement de la déclaration de faillite

L'ajournement de la déclaration de faillite pour une durée de 6 mois, accordé à la maison Rythmograf S.A., rue Haller 11, Bienne, par ordonnance du 22 novembre 1958, a été prolongé pour une durée de 10 mois, c. à d. jusqu'au 22 mars 1960 par ordonnance du soussigné du 22 mai 1959.

Les mesures stipulées dans l'ordonnance du 22 novembre 1958 sont maintenues pendant ce délai.

Bienne, le 25 mai 1959. Le président du Tribunal I de Bienne,
comme juge en matière de faillite:
Auroi.

Ct. du Valais *Office des faillites, Monthey* (1023)

Convocation à la deuxième assemblée des créanciers

Faillite: Nouvelle Manufacture de meubles Dely S.A., à Vionnaz.

A toutes fins utiles et conformément à l'art. 252 L.P., les créanciers de cette faillite sont convoqués en deuxième assemblée pour le mercredi 17 juin 1959, à 14 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Monthey (salle du Conseil), à Monthey.

Les demandes de cessions (art. 260 L.P.) doivent être présentées au cours de cette assemblée, sous peine de péremption, ou au plus tard dans le délai de dix jours dès la date de celle-ci.

Monthey, le 22 mai 1959.

Faillite Nouvelle Manufacture de Meubles Dely SA., Vionnaz,
les administrateurs:
J. M. Detorrenté. C. Freymond.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

21. Mai 1959.

Interpatent AG., Patentverwertungs- und Vertriebsgesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1959 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind in erster Linie Verwertung von Patenten und Vertrieb, Import und Export von Neuheiten sowie ferner Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Es gehören ihm an Ludwig Baumann, deutscher Staatsangehöriger, in Schneidhain/Taunus (Deutschland), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Josef Hermann Frei, von Herdern (Thurgau) und Reiden (Luzern), in Zürich, und Friedrich Gustav Widmer, von Gränichen (Aargau), in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 32 in Zürich 1 (bei der Bank Leu & Co. AG.).

21. Mai 1959. Kunststoffe usw.

Interfol Vertriebs GmbH., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Mai 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind der Handel mit und der Vertrieb von Kunststoffen und Halb- und Fertigfabrikaten, hergestellt aus Kunststoffen, insbesondere auch Folien. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Franco Klemm, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), mit einer Stammeinlage von Franken 19 000, und Hans Kugler, von Egnach (Thurgau), in Kreuzlingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Franco Klemm. Einzelprokura ist erteilt an den Gesellschafter Hans Kugler. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 18 in Zürich 2 (Bureau Dr. G. Lanz).

21. Mai 1959. Waren aller Art usw.

Primagro A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1959, Seite 486), Waren aller Art, insbesondere Rohwaren usw. Die Generalversammlung vom 8. Mai 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 400 000 erhöht worden. Es zerfällt in 2400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6 in Zürich 2.

21. Mai 1959. Traktoren, landwirtschaftliche Maschinen.

Tractomag A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2018), Handel mit Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 21. April 1959 hat die Statuten geändert. Die Statutenbestimmung, welche die Erteilung von Einzelunterschriften verbot, ist

aufgehoben worden. Alfred Müller-Lerch, Präsident des Verwaltungsrates, und Peter Burckhardt, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Bankstrasse 3 in Winterthur 1.

21. Mai 1959.

Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1054), mit Hauptsitz in St. Gallen. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Jakob Blumer, von Thalwil und Engi (Glarus), in Thalwil.

21. Mai 1959

B. Hafner, Radio- & Fernseh-Service, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Bruno Hafner, von Winterthur, in Winterthur 4. Unterhalt von, Reparaturen an sowie Handel mit Radioapparaten, Tonbandgeräten, Grammoapparaten und Fernsehgeräten sowie allen brancheverwandten Artikeln. St.-Georgenstr. 39.

21. Mai 1959. Tuchhandel.

Paul Fierz, in Männedorf (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1935, Seite 1985), Tuchhandlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Bekleidungshaus Fierz», in Männedorf, erloschen.

21. Mai 1959.

Bekleidungshaus Fierz, in Männedorf. Inhaberin dieser Firma ist Elisa Fierz, von und in Männedorf. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Fierz», in Männedorf, übernommen. Handel mit Herren- und Damenkonfektion und Wäsche. Dammstrasse 21.

21. Mai 1959. Technische Neuheiten.

Gottfried Wildhirth, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Wildhirth, von Schattenhalb (Bern), in Winterthur 4. Konstruktion und Vertrieb von technischen Neuheiten. Rebenweg 10.

21. Mai 1959. Waren aller Art.

Edwin Meier, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edwin Meier, von Zürich, in Zürich 6. Vertrieb von Waren verschiedener Art. Leonhardstrasse 5.

21. Mai 1959. Elektrische Apparate usw.

Romix-Apparate A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2054), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 27. April 1959 hat die Statuten geändert. Dir Firma lautet neu **Alina A.G.**

21. Mai 1959. Damenkonfektion.

Maison Dorette A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1951, Seite 1494), Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. April 1958 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Mai 1959.

Handels-, Immobilien- und Bau-AG Himmobag, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1959, Seite 1210). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. April 1959 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 11, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1959. Waschmittel, technische Neuheiten.

Fahag, Fabrikations- und Handels Aktien-Gesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 690), Fabrikation und Vertrieb von Waschmitteln sowie von technischen Neuheiten im In- und Ausland. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. April 1959 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. Mai 1959.

Appartementhaus Züriberg AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1958, Seite 2085). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 4. Mai 1959 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1959. Restaurants usw.

Sunnehus A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1957, Seite 2838), Errichtung und Betrieb von alkoholfreien und alkoholführenden Restaurants usw. Max Bartholomäi, Dr. Gustav Volkart und André Bridler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Wwe. Maria Minder geb. Janusz, als Präsidentin, und René-Jean Minder, beide von Huttwil (Bern), in Zürich.

22. Mai 1959. Flaschenverschlüsse usw.

Strittmatter A.G., bisher in Küsnacht (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1106), Entwicklung von Fabrikationsverfahren auf dem Gebiete der Flaschenverschlussherstellung usw. Die Generalversammlung vom 21. April 1959 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Stäfa. Hermann Strittmatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Ernst, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Bahnhof.

22. Mai 1959. Rohre usw.

Bore A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1956, Seite 2207), Handel mit Rohren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 12. Mai 1959 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Sie kann alle ihrem Zwecke dienlichen Geschäfte tätigen und auch für Rechnung Dritter tätig sein.

22. Mai 1959.

Aktiengesellschaft für Keramische Unternehmungen (Société anonyme pour Entreprises céramiques), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3369). Hedwig Bender ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Giuseppe Galli, von Luzern, in Köniz.

22. Mai 1959. Textilrohstoffe usw.

Rofa A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1957, Seite 2869), Handel mit Textilrohstoffen usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 17 (bei Walter Dahl).

22. Mai 1959. Wolle usw.

E. Schneider A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3066), Handel, Import, Export und Transitgeschäfte in Wolle und Textilabgängen usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 17 (bei Walter Dahl).

22. Mai 1959. Matratzen usw.

Ludwig Meiser & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3246). Die Firma lautet nun **L. Meiser & Co.** Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Couch-Patentmatratzen, Schonerdecken und Möbelfedern. Die Prokuren von Ruth Meyer-Meiser und Walter E. Meyer-Meiser sind erloschen.

22. Mai 1959. Pelzwaren.

Fourrures BEMA, Furth & Ulrich, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Franz Bernhard Furth, von Zürich, in Zürich 4, und Max Ernst Ulrich, von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. April 1959 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Verarbeitung von und Handel mit Pelzwaren. Bleicherweg 70.

22. Mai 1959. Stahlrohrleitern, Gartenmöbel.

Erwin Ringgenberg, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Erwin Ringgenberg, von Leissigen (Bern), in Wädenswil. Vertrieb von Stahlrohrleitern und Gartenmöbeln. Steinackerstrasse, Au.

22. Mai 1959. Apparate, Maschinen usw.

Heinz Kaiser, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1956, Seite 432), Fabrikation von und Handel mit Präzisionsapparaten usw. Der Firmainhaber und die Prokuristin Ines Kaiser geb. Tuor wohnen nun in Opfikon. Neues Geschäftsdomizil: Glattalstrasse 58.

22. Mai 1959. Beleuchtungsanlagen.

Hugo Jeker, in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1955, Seite 654), Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungsanlagen für Industrie, Handel und Gewerbe. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14.

22. Mai 1959. Leder.

Fritz Bütikofer, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 231), Lederhandlung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Mai 1959. Immobilien usw.

Okib A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien sowie Erstellung von Häusern im In- und Ausland; Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen; Finanzierung von Unternehmungen sowie damit zusammenhängende Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Adresse bekannt ist, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Benedetter, von Spreitenbach (Aargau), in Küsnacht (Zürich), als Präsident, und Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüschlikon, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 6, in Zürich 1 (bei der Terrain A.G. Zürich).

22. Mai 1959.

Aseot Finanzierungs AG (Aseot Finance SA) (Aseot Finance Co. Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3353). Die Generalversammlung vom 4. Mai 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet auf deutsch jetzt **Aseot-Finanz AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Kreditgeschäften jeder Art, einschliesslich der Finanzierung auf den Gebieten des Flugzeughandels, der Produktion und des Vertriebes von Filmen und des Bauwesens. Sie kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck in Zusammenhang stehen. Durch Ausgabe von 60 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 400 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt.

22. Mai 1959. Maschinen, Apparate usw.

FAG Société Anonyme, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1958, Seite 2477), Handel mit Maschinen, Apparaten und Kleinmaterial für die graphische Industrie usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Die Prokura von Hans Fischer ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

20. Mai 1959. Chemisch-technische Produkte.

Pulver Werner, in Seewil, Gemeinde Rapperswil. Inhaber der Firma ist Werner Pulver, von Rümligen, in Seewil, Gemeinde Rapperswil. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten.

20. Mai 1959.

Fleckviehzuchtgenossenschaft (V.Z.G.) Kallnach und Umgebung, in Kallnach (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1950, Seite 710). Hans Marti-Rüfenacht, von und in Kallnach, ist Präsident (bisher Vizepräsident); Fritz Köhli-Weber, von und in Kallnach, Vizepräsident (neu); Fritz Hurni-Schwab, von und in Kallnach, Sekretär (neu). Fritz Schwab-Känel, Präsident, und Walter Tillman, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. In der Hauptversammlung vom 13. März 1959 wurde Art. 7 der Statuten vom 15. März 1942 geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

20. Mai 1959. Elektrische Anlagen.

Wwe. Anna Glauser, in Seftigen, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2222). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Mai 1959. Elektrische Anlagen.

Wwe. Anna Glauser & Sohn, in Seftigen. Wwe. Anna Glauser und Rudolf Glauser, beide von Rüti bei Lyssach, in Seftigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 begonnen hat. Elektrische Anlagen.

Bureau Bern

21. Mai 1959. Damenkonfektion, Massatelier.

F. Schnitt, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Damenkonfektion; Betrieb eines Massateliers (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1957, Seite 3026). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. Mai 1959.

Wohnbaugenossenschaft Ostfeld, in Bern (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1954, Seite 2659). In der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Februar 1959 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Mai 1959.

ARMAG Spezialwerkzeuge- und Maschinen A.G., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1763). Arnold Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Arnold Schüepp ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Bern und führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Mai 1959. Tiefbau, Strassenbau, Unterlagsböden, Immobilien usw.
Arnold Reuter & Co., in Bern, Tiefbau, Strassenbau, Strassenbeläge, Handel mit Strassenbaumaterialien, Erstellung von Unterlagsböden, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958, Seite 1732). Die Geschäftsnatur ist ergänzt worden mit: Erstellung von Unterlags- und Industrieböden; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Die Prokura des Karl Bettschen ist erloschen.

Bureau Biel

21. Mai 1959. Abbruch- und Baggerarbeiten usw.
Vontobel A.G., Zweigniederlassung in Biel. Unter dieser Firma hat die «Vontobel A.G.», mit Sitz in Bern, welche die Ausführung von Abbruch-, Bagger- und Erdbewegungsarbeiten bezweckt und am 5. Mai 1959 im Handelsregister von Bern eingetragen worden ist (letzte Publikation im SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1959, Seite 1328), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 29. April 1959, in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift Hans Straub, von Belp, in Bern, Präsident, und Adolf Vontobel, von Zürich und Dürnten, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Madretschstrasse 116, in gemieteten Räumen.

21. Mai 1959. Restaurant.
Frau Kämpf-Marti, in Biel, Betrieb des Café de la Poste (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1948, Seite 2903). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. Mai 1959.
Volksbank Willisau A.G., Filiale Zell, in Zell (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1955, Seite 1971), mit Hauptsitz in Willisau-Stadt. Die Unterschrift des verstorbenen Verwaltungsratsmitgliedes Hans Kammermann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale Zell, das neue Verwaltungsratsmitglied Leo Hegi-Mathys, von und in Zell.

16. Mai 1959.
Autokurse Sempach-Seetal-Freiamt, in Hochdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1950, Seite 701). Der Kassier Josef Bühlmann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Der Betriebsleiter Anton Schumacher ist nun auch Kassier. Er zeichnet weiterhin kollektiv mit dem Aktuar.

20. Mai 1959. Kurhaus.
Leo Burri-Enzmann, in Eigenthal, Gemeinde Schwarzenberg, Kurhaus Eigenthal (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 387). Diese Firma ist infolge Pachtaufgabe erloschen.

20. Mai 1959. Gasthaus.
Mathias Jutz, in Hildisrieden. Inhaber dieser Firma ist Mathias Jutz, von und in Hildisrieden. Gasthaus «Löwen».

20. Mai 1959. Oelöfen, Vertretungen.
Paul Müri, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Paul Müri, von Schinznach-Dorf, in Luzern. Import und Vertrieb der Quaker-Oelöfen sowie verschiedene Vertretungen. Industriestrasse 1.

20. Mai 1959. Berufskleider usw.
Frau Portmann-von Moos, in Luzern, Handel mit Berufskleidern usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1955, Seite 1795). Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt hat am 29. April 1959 über diese Firma den Konkurs erkannt.

20. Mai 1959. Raumgestaltung.
U. Vonarburg, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Vonarburg, von und in Luzern. An seine Ehefrau Anita Vonarburg-Bürgin, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Raumgestaltung. Metzgerrainle 13.

20. Mai 1959.
Wohnbaugenossenschaft Schachen, in Schachen, Gemeinde Werthenstein (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1947, Seite 503). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 15. Januar 1956 aufgelöst; sie ist nach beendigter Liquidation erloschen.

20. Mai 1959.
RUETAMA Baugenossenschaft Kriens, in Kriens. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 6. April/12. Mai 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt auf dem Wege der gemeinsamen Selbsthilfe die Erstellung von neuzeitlichen, soliden und zweckmässigen Wohnungen mit möglichst günstigen Mietzinsen für ihre Mitglieder sowie einen weitern Kreis von Mittelstandsfamilien. Die Genossenschaft besorgt auch die Vermietung und Verwaltung solcher Häuser. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Ralph Schmid, von Flims, in Luzern. Geschäftslokal: Arsenalstrasse 10.

Glarus — Glaris — Glarona

2. Mai 1959. Nahrungsmittel usw.
Tastee-Freez A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere auf dem Gebiete der Nahrungsmittelbranche, und die Auswertung von Patent- und Markenrechten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied ist Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: beim Verwaltungsrat Waldemar Kubli, Postgasse 21.

21. Mai 1959. Uhren.
H. Boller-Joos, in Niederurnen. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Boller-Joos, von Richterswil (Zürich), in Niederurnen. Uhrenhandel en gros.

Zug — Zoug — Zugo

21. Mai 1959. Beteiligungen.
Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1379). Die Unterschriften von Victor Bierkens, Generaldirektor, und Brian Leonhard Hackforth, stellvertretender Direktor, sind erloschen. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Hans R. Scherrer, von Egnach (Thurgau), in La Tour de Peilz. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Mai 1959. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.
Josef Käppeli & Sohn, in Cham. Josef und Edwin Käppeli, beide von Mühlau, in Cham, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1959 begonnen hat. Zentralheizungen und sanitäre Anlagen. Schulhausstrasse 8.

22. Mai 1959. Waren, Liegenschaften usw.
Aegerita A.-G., in Zug, Handel mit Waren, Liegenschaften, Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 931). Stefanie Ita ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

21 mai 1959.
Editions universitaires Fribourg [Suisse] (Universitätsverlag Freiburg [Schweiz]) (Editio Academica Friburgensis [Helv.]) (Edizioni Universitarie Friborgo [Svizzera]) (Ediciones Universitarias Friburgo [Suiza]) (The University Press Fribourg [Switzerland]), à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 27 mai 1957, N° 122, page 1412). Paul Hertig, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. A été élu à sa place: Hugo Baeriswyl, de Fribourg et Alterswil, à Fribourg, lequel est désigné comme président du conseil d'administration. Adélaïde Egger (inscrite comme présidente) devient secrétaire du conseil. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président Hugo Baeriswyl, ou par la signature collective à deux des deux autres administrateurs Hubert Aepli et Adélaïde Egger (inscrits) ou d'un de ces administrateurs avec un des fondés de pouvoirs Franz Rütsche et Josy Fischer.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

21. Mai 1959. Spritzguss-Erzeugnisse usw.
Atmosform A.G., in Selzach, Herstellung von und Handel mit Spritzguss-Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1948, Seite 2982). Hans Baumberger ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

Bureau Stadt Solothurn

20. Mai 1959. Wirtschaftsbetrieb.
Hans Allemann-Scheidegger, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1940, Seite 4). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

21. Mai 1959. Wirtschaftsbetrieb.
Frau L. Brunner-Allemann, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lisbeth Brunner-Allemann, von Mümliswil-Ramiswil, in Solothurn. Der Ehemann hat die Zustimmung gem. Art. 167 ZGB erteilt. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant zur «Blume». Schmiedengasse 5.

21. Mai 1959.
Wohnbaugenossenschaft Dreibeinskreuz, in Solothurn (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1956, Seite 58). Hansrudolf Burgdorfer und Paul Arni sind infolge Demission aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden, Rudolf Marrer, von Solothurn und Dulliken; als Präsident, und Karl Günther, von Solothurn und Flumenthal, als Kassier, beide in Solothurn. Sie zeichnen zu zweien. Das Domizil befindet sich beim Präsidenten, Bürenstrasse 25.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. Mai 1959. Immobilien.
Habefo A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Josef Perrig, als Präsident, von Ried bei Brig, und Dr. Josy Petitjean, von Basel, beide in Basel. Josef Perrig führt Einzelunterschrift. Prokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken wurde erteilt an: Paul Hägi und Max Meury, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Sevogelstrasse 30.

20. Mai 1959. Silowagen.
Sotrabal A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermietung von Silowagen, namentlich auf ausländischen Eisenbahnlinien, sowie Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Thomas M. Speiser, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 25 (bei La Roche & Cie.).

20. Mai 1959. Beteiligungen.
Lohengrin A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1959, Seite 486). In der Generalversammlung vom 20. Mai 1959 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Franken 900 000 wurde durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 300 000, eingeteilt in 1300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000.

20. Mai 1959. Kolonialwaren.
L. Fromer, in Basel, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1954, Seite 889). Neues Domizil: Hegenheimerstrasse 26.

20. Mai 1959. Mercerie, Bonneterie.
Carl Schnitzer, in Basel, Handel mit Mercerie und Bonneterie en gros (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1937, Seite 1758). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Mai 1959. Lebensmittel.
Hans Gerster, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1957, Seite 2516). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Lebensmitteln. Neues Domizil: Mörsbergerstrasse 2.

20. Mai 1959. Werkzeuge.
Kurt Thommen-Wagner, in Basel, Engros-Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1956, Seite 3292). Ueber den Inhaber der Einzelfirma wurde am 4. Mai 1959 der Konkurs erkannt.

20. Mai 1959. Reederei usw.
Navi-Fer A.G., in Basel, Betrieb einer Reederei usw. (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1958, Seite 2081). Die Prokura des Joseph Erhart ist erloschen.

20. Mai 1959.
Baugenossenschaft Riehen, in Riehen (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1957, Seite 2299). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

20. Mai 1959.
Primeurs S.A. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1957, Seite 3036). Aus dem Verwaltungsrat ist Hugo Bardini ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Geschäftsführer André Levy, von und in Basel. Er bleibt Geschäftsführer und zeichnet weiterhin zu zweien.

20. Mai 1959. Textilien.
Stra-Wi A.G., in Basel, Herstellung von Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1955, Seite 3299). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1959, Seite 1068) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

20. Mai 1959. Gütertransporte.
Transabal A.G., in Basel, Gütertransporte auf dem Luftwege usw. (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1959, Seite 1235). Die Unterschrift des Direktors Alfred Reuter ist erloschen

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

20. Mai 1959. Strassen- und Tiefbau, Baumaterialien usw.
Albert Köppel AG., Zweigniederlassung in Teufen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sankt Gallen, welche am 15. Juli 1958 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2815), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 28. April 1959 in Teufen eine Zweigniederlassung errichtet. Ihr Zweck ist die Ausführung von Strassen- und Tiefbauten, Beteiligung an solchen, Handel mit Baumaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, pachten oder verpachten. Zeichnungsberechtigt zu zweien sind für die Zweigniederlassung: Dr. Willi Rohner, von St. Margrethen, in Altstätten, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Henri-Louis Schreiber, von Thusis, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, und Hans Müller, von Basel, in St. Gallen, Geschäftsführer. Geschäftslokal: Hechtmühle.

21. Mai 1959. Schreinerei, Wagnerei, Sportatikel.
M. Zogg, in Urnäsch. Inhaber dieser Firma ist Mathias Zogg, von Grabs (St. Gallen), in Urnäsch. Schreinerei, Wagnerei, Handel mit Sportartikeln. Dorf.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. Mai 1959.
Automobilgesellschaft Kirchberg A.-G., in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1955, Seite 2332). Anton Bösch, Präsident, und Emil Eberle sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der bisherige Aktuar Beda Ammann wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hermann Traber, von Amriswil (Thurgau), in Kirchberg, als Aktuar, und Alois Bommer, von Wängi (Thurgau), in Rickenbach (Thurgau). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer.

Graubünden — Grisons — Grigioni

19. Mai 1959. Glas-, Porzellan- und Keramikwaren usw.
A. Pfiffner, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Alfred Pfiffner-Bösch, von Mels (St. Gallen), in Davos-Platz. Handel mit Glas-, Porzellan- und Keramikwaren und Haushaltartikel. Promenade.

20. Mai 1959. Gasthaus, Tea-room usw.
K. Benz-Davatz, in Zernez, Gasthaus, Pension, Restaurant, Konditorei und Tea-room (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1773). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. Mai 1959.
Milchproduzentengenossenschaft Untervaz, in Untervaz (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2576). Daniel Plattner, Leonhard Bernhard-Allemann und Christian Lipp sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Sebastian Krättli-Joos, Präsident; Peter Hug-Bürkli, Kassier, und Konrad Wyssen-Bernhard, Aktuar, alle von und in Untervaz. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Mai 1959. Metzgerei, Restaurant.
Willy Wellauer, in Kreuzlingen, Metzgerei und Restaurant «Zur Weinburg», in Konkurs (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 16). Der am 8. Dezember 1958 über die Firma eröffnete Konkurs ist auf Grund der Konkursverwaltung Kreuzlingen durch das Bezirksgericht Kreuzlingen am 29. April 1959 widerrufen worden, nachdem der Gemeinschuldner einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung abgeschlossen hat, der vom Bezirksgericht Kreuzlingen am 8. April 1959 genehmigt worden ist. Die Firma befindet sich nun in Nachlassliquidation. Diese wird durch den Liquidator Emil Bommer, von Weinfelden, in Kreuzlingen, durchgeführt, der für die Firma Willy Wellauer in Nachlassliquidation Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Neues Domizil: Löwenstrasse 2, Betreibungsamt.

21. Mai 1959. Stanz- und Pressartikel.
Pressta Aktiengesellschaft, in Kesswil, Fabrikation von Stanz- und Pressartikeln und Handel damit (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1955, Seite 2548). Dr. Hans Kobelt, von Marbach (St. Gallen), in Ermatingen, ist als Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift gewählt worden. Carl Schuler-Ziegler ist jetzt Präsident; er führt Einzelunterschrift wie bisher. Die Unterschrift von Arnold Schmid ist erloschen.

21. Mai 1959.
Elektra Egnach, in Egnach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1958, Seite 2009). Emil Geiler und Paul Schärer sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Vorstandsmitglieder wurden gewählt Arnold Rüegg, von St. Gallenkappel, und Jakob Bruder, von Egnach, beide in Egnach. Sie zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

21 maggio 1959. Beni stabili, partecipazioni.
Cate S.A., in Massagno, beni immobili (FUSC. del 6 aprile 1955, N° 81, pagina 913). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 6 maggio 1959 la società ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 90 000 fr., mediante l'emissione di 40 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 90 000 fr., diviso in 90 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Carlo Foletti (già amministratore unico), presidente; Dr Renzo Foletti, vice-presidente; Francesco Foletti; tutti fu Battista e da e in Massagno. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri. Scopo della società è ora: compravendita e amministrazione di beni stabili, nel canton Ticino e partecipazione a altre società similari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

21 mai 1959. Radios.
Barth S.A., à Lausanne, radios (FOSC. du 9 septembre 1955, page 2289). L'administrateur Sidney Barth est domicilié à Epalinges.

Bureau de Rolle

20 mai 1959. Produits agricoles.
Brunet-Dousselin, à Rolle, représentation et vente de produits agricoles (FOSC. du 13 juin 1957, N° 135, page 1579). Le titulaire Louis-Pierre Brunet-Dousselin et son épouse Angèle-Delphine-Madeleine née Dousselin, ont adopté par contrat de mariage le régime de la séparation de biens.

20 mai 1959.
Madame Brunet-Dousselin, comptoir de la ficelle agricole, à Rolle. Le chef de la maison est Angèle-Delphine-Madeleine Brunet née Dousselin, de nationalité française, à Rolle, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Louis-Pierre Brunet. Importation et vente de ficelle agricole. Grand'Rue 123.

20 mai 1959.
Syndicat d'alpage d'Essertines, à Essertines sur Rolle, société coopérative (FOSC. du 2 novembre 1953, N° 255, page 2625). Paul Richard est président (déjà inscrit en cette qualité); Edmond Merminod, de et à Essertines, secrétaire (nouveau); Albert Grosjean, de et à St-Oyens, vice-président (nouveau). Henri Haldi et Julien Dumartheray ne font plus partie du comité et leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

20 mai 1959.
Syndicat agricole et d'élevage bovin d'Essertines s/Rolle, à Essertines, société coopérative (FOSC. du 2 novembre 1953, N° 255, page 2625). Dans son assemblée générale du 10 janvier 1959, la société a décidé de porter le nombre des membres du comité de trois à cinq. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le comité est composé de: Marcel Merminod, de et à Essertines, président (nouveau); Paul Richard, de Tartegnin, à Essertines, secrétaire (nouveau); Albert Grosjean, de et à St-Oyens, caissier (nouveau); Georges Dumartheray, de et à Essertines, vice-président (nouveau), et Hans Aebi, de Wynigen (Berne), à St-Oyens, membre-adjoint (nouveau). Samuel Richard, Ernest Rossier et Julien Dumartheray ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

Bureau du Sentier

20 mai 1959.
Garage du lac de Joux, Lanquetin & Rochat, au Pont, commune de l'Abbaye. Sous cette raison sociale, Emile Léon Lanquetin, allié Keller, de Lignerolle, et Salvator Philippe Rochat, du Lieu, les deux au Pont, commune de l'Abbaye, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1er août 1958. Vente et réparation d'autos, motos et vélos.

Bureau de Vevey

19 mai 1959.
Société de Laiterie de Champ de Ban, à Corsier-sur-Vevey, société coopérative (FOSC. du 10 mai 1940, page 891). Jules Delafontaine est président (déjà inscrit), et Armand Monney, de Montreux-Châtelard, à Corsier-sur-Vevey, secrétaire-caissier; ils signent collectivement à deux. Le secrétaire Albert Pasche, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

20 mai 1959. Graisses alimentaires, etc.
Rusterholz, à Vevey, graisses alimentaires, etc. (FOSC. du 12 août 1957, page 2168), en faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée (art. 66, al. 1, ORC).

21 mai 1959. Articles pour enfants.
Au Berceau Modèle R. Delafontaine, à Vevey. Chef de la maison: René-Auguste Delafontaine, allié Chevalley, de Vevey et Corsier (Vaud), à Vevey. Vente d'articles pour enfants. Rue du Conseil 17.

Bureau d'Yverdon

20 mai 1959. Huiles industrielles.
Robert Zwahlen, à Yverdon, commerce d'huiles industrielles (FOSC. du 23 mai 1958, page 1425). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

20 mai 1959. Comptabilités, etc.
Fivam Sion S.A., à Sion, exécution de tous mandats de contrôle et de vérification en matière de comptabilité, etc. (FOSC. du 19 décembre 1958, N° 297, page 3430). Léon Fournier de Samuel, de Nendaz, à Sion, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle, en remplacement de Marcel Joye, dont la signature est radiée.

21 mai 1959. Menuiserie, charpenterie, etc.
Aymon Francis et Fernand, à Signièse, commune d'Ayent. Francis et Fernand Aymon, les deux de et à Signièse, commune d'Ayent, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1958. L'associé Francis Aymon a seul la signature. Menuiserie, charpenterie, construction de chalets.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

15 mai 1959.

Société de Fromagerie de la Combe-Pellaton, à Martel-Dernier, commune des Ponts-de-Martel, société coopérative (FOSC. du 15 novembre 1955, N° 268, page 2909). Aurèle Robert-Nicoud (jusqu'ici eaissier) est président; Fernand Jeannet, de Travers et Noiraigue, à la Combe-P l ıton, commune de Travers, secrétaire; Marcel Robert, du Locle, Les Ponts-de-Martel et La Chaux-du-Milieu, à Martel-Dernier, commune des Ponts-de-Martel, caissier. Par suite de démission, Jules Robert, président, et Daniel Jeannet, secrétaire, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à trois du président, du secrétaire et du caissier.

19 mai 1959.

Les Fabriques d'Assortiments Réunies, au Locle, société anonyme (FOSC. du 25 février 1957, N° 46, page 529). Hans Soldan ne fait plus partie du conseil d'administration. Est nommé administrateur sans signature, Théophile Bringolf, de Unter-Hallau (Schaffhouse), à Neuchâtel.

Bureau de Neuchâtel

19 mai 1959. Travaux d'architectes et d'ingénieurs, etc.

Stephenson-Walsh-Hodniek-Bissett-Allan S.A. (Stephenson-Walsh-Hodniek-Bissett-Allan, Ltd.), à Neuchâtel, exécuter en dehors de Suisse tous travaux pouvant être confiés à des arehitectes et ingénieurs, etc. (FOSC. du 16 avril 1959, N° 86, page 1081). Robert K. Allan, des Etats-Unis, à Eugene (Oregon, USA), a été nommé directeur. Il signera collectivement à deux avec l'administrateur unique ou avec l'autre directeur. Le capital social de 50 000 fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 75%, soit 37 500 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 avril 1959, les statuts ont été modifiés en conséquenee.

19 mai 1959. Placement de capitaux, etc.

Investment S.A., à Neuchâtel, plaeement de capitaux, etc. (FOSC. du 22 février 1951, N° 44, page 464). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mai 1959, la société a porté son capital social de 130 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquenee. Le capital social est actuellement de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr., au porteur. Il est entièrement libéré.

19 mai 1959. Vins, spiritueux.

Paul Colin, Société Anonyme, à Neuchâtel, exploitation d'un commerce de vins et spiritueux (FOSC. du 27 décembre 1955, N° 304, page 3339). Robert Berthoud, inscrit comme administrateur et directeur, est nommé administrateur délegué. Il n'est plus directeur. Eric Berthoud, inscrit comme sous-directeur, est nommé directeur, Ils signent les deux individuellement.

19 mai 1959. Bar à café

H. Pethoud et Cie, à Neuchâtel. Hervé Pethoud, des Ponts-de-Martel, et Willy Marioni, de Rovcredo (Tessin), les deux à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 16 avril 1959. La société est engagée par la signature collective des dcux associés. Exploitation d'un bar à café. 3, ruelle du Peyrou.

19 mai 1959.

Fabrique d'Horlogerie Neuehâtel S.A. (Neuehâtel Wateh Co. Ltd.), à Neuchâtel (FOSC. du 29 septembre 1955, N° 228, page 2473). Jeanne Bonhôte et Ernst Fischer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. Erwin Bernheim, de et à Zurich, est nommé nouvel administrateur, avec signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

15 mai 1959. Partieipations, etc.

Gefineom, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières. La société n'a aucune activité dans le eanton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La soeiété est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hermann Kaiser, de Genève, à Pregny-Chambésy, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, place Saint-Gervais, bureau d'Hermann Kaiser.

16 mai 1959. Administration et contrôle de toutes entreprises, etc.

Sapart S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration et le contrôle de toutes entreprises, la gestion de tous biens ainsi que l'exécution de tous mandats et de toutes fonctions à titre fiduciaire. Elle peut également prendre des participations dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres de quelque nature que ce soit établies hors du canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert Hoerni, de Genève, à Vandœuvres, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 13, rue de la Corraterie (bureaux de la Société Anonymc de Gérances et de Dépôts S.A.G.E.D.).

16 mai 1959. Participations, machines, etc.

Link-Belt Société Anonyme (Link-Belt Aktiengesellschaft) (Link-Belt Company Limited), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à des entreprises industrielles et commerciales; d'acquérir, d'administrer, d'utiliser ou de réaliser des brevets d'invention, des marques déposées, des connaissances techniques, des procédés de fabrication et d'application et tous droits similaires; d'effectuer toutes prestations de services techniques, administratifs et d'ingénicurs-conseils; de distribuer, vendre, acheter, importer et exporter des produits de tous genres, notamment des éléments de machines et toutes pièces détachées et accessoires ainsi que de fabriquer les dits éléments, pièces et accessoires; de concevoir, dresser les plans, construire, équiper et mettre en service toutes usines, ports, moyens et engins de transport et de transfcrt, matériel et équipement de l'industrie minière et toutes installations y rclatives. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 50 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Toutes les communications seront faites par écrit. La société cst administrée par un conseil composé de 3 à 5 membres, composé de: Robert-C. Becherer, président, des Etats-Unis d'Amérique, à Chicago (Illinois, USA.); Eric Homburger, secrétaire, de Saint-Gall, à Zurich, et André-E. Barbey, de et à Genève. La soeiété est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collectivc des deux autres administrateurs. Domicile: 8, rue de la Croix d'Or, étude de MMes Lacroix, notaires.

19 mai 1959. Tabacs, etc.

F. Venutolo, à Genève, commerce dc tabacs et accessoires pour fumeurs à l'enseigne «La Corona» (FOSC. du 18 avril 1956, pagc 1003). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

19 mai 1959. Tabacs, etc.

Mario Venutolo, à Genève. Chef de la maison: Mario-Victor Venutolo, de et à Genève. Commerce de tabacs et accessoires pour fumeurs à l'enseigne «La Corona». 1, rue de la Monnaie.

19 mai 1959.

Compagnie Française des Pétroles Total (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 avril 1959, page 1178). Procuration collective à deux, pour l'ensemble des établissements, a été eonférée à Harry Streiff, de Glaris, à Genève.

19 mai 1959. Société immobilièrc.

Soeiété Rhône-Helvétique, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 avril 1958, page 1121). Charlcs Sfaellos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Georges Wanner, de Carouge, à Genève, a étc nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 12, rue du Mont-Blanc (bureaux de la Fiduciaire Wanner).

19 mai 1959. Participations.

d'Arcis et d'Arcis, Agence Amérieaine, S.A. Holding, à Genève, administration de participations financières à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 14 mai 1956, page 1229). Frédéric-Henry d'Arcis, de Genève, à La Tour de Peilz (Vaud), a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale. Ludovic-Charles d'Arcis, administrateur, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

19 mai 1959. Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.

Labatec Pharma S.A., à Genève, fabrication et commerce de produits chimiques, pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 15 avril 1959, page 1069). Jules Roth, d'origine roumaine, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 mai 1959. Travaux hydrauliques, etc.

Société anonyme Conrad Zsehokke (Aktiengesellschaft Conrad Zsehokke) (Conrad Zsehokke Limited), à Genève, travaux hydrauliques, etc. (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1945). Prokuration collective à deux, limitée aux affaires de l'établissement principal, a été conférée à Nicolas Zoelly, de Zurich, à Anières.

19 mai 1959. Bars, tea-rooms, etc.

Axeujae S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise, la création, l'exploitation et la gérance de bars, tea-rooms, cafés, restaurants, brasseries, hôtels et tous commerces similaires et notamment la création et l'exploitation à la rue des Pâquis 47, à Gcnève, d'un bar à café. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille offieielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques-André Zibaeh, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 4, rue de la Tour-de-Boël (chez Jaeques-André Zibach).

19 mai 1959. Immeubles.

Jean-Charles S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'aequisition, la possession, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle acquiert notamment, pour le prix de 320 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, la parcelle 649, contenant 2 a 92 m², avec bâtiments rue de Carouge 24. Le capital social, cntièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Paul Gcrtis, dc et à Genève, est unique administrateur avcc signature individuelle. Domicile: 16, promcnade Saint-Antoine (chez Paul Gertis).

19 mai 1959. Quincaillcrie, etc.

Uldry et Cie S.A., à Genève, commercc de quincaillerie, etc. (FOSC. du 22 décembre 1956, page 3287). Suivant procès-verbal authcntique de l'assemblée générale du 12 mai 1959, la société a décidé d'augmenter son capital de 50 000 francs à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont une somme de 32 405 fr., par compensation avec une créance contre la société. Le capital social est donc de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

20 mai 1959. Gypserie-peinture, etc.

F. Roguet, à Genèvc. Chef de la maison: Félix Roguet, de Veyrier, à Genève, séparé de biens d'Elisabctha-Katharina née Lutz. Procuration individuelle est confcrée à Mario-Auguste Roguct, de Veyrier, à Genève. Entreprise de gypserie-peinture et pose de papiers-peints. 42, rue des Maraîchers. Chantier: 5, rue François-Dussaud.

20 mai 1959. Entreprise générale du bâtiment, etc.

Jean Bariatti et Cie, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc., société en nom collectif (FOSC. du 21 juillet 1950, page 1902). Nouveaux locaux: 23, rue Lamartine.

20 mai 1959. Installations sanitaires, etc.

Aurelio Melchiorre et fils, à Genthod, installations sanitaires, ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 6 décembre 1956, page 3098). L'associé Aurelio Melchiorre s'est retiré de la société. Nouvelle raison sociale: **Melchiorre et Cie.**

20 mai 1959. Exploitation et organisation de spectacles, etc.

Production City S.A., à Genève, exploitation et organisation de tous spectacles, etc. (FOSC. du 24 avril 1959, page 1178). Conseil d'administration: Bernard Gautier (inscrit), nommé président, lequel continue à signer individuellement, et Jurg-Heinrich Faesch, de et à Bâle, avec signature collective à deux.

20 mai 1959.

Mécanique Industrielle et de Précision S.A., à Lancy (FOSC. du 8 novcmbre 1950, page 2873). Léon Vermot et Edouard Pctitpierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que ccux des directcurs Fernand Féry et Adricn Rochat sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 175093. Date de dépôt: 24 avril 1959, 18 h.
Dri-ped Limited, Nelson Street, **Bolton** (Lancashire, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96919.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mars 1959.

Cuir, peaux brutes et ouvrées et articles de cuir, bottes, souliers et pantoufles.

DRI-PED

N° 175094. Date de dépôt: 24 avril 1959, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96451.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1959.

Préparations pharmaceutiques et cosmétiques.

Glycélia

N° 175095. Date de dépôt: 24 avril 1959, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96747.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1959.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques.

DOGORAN

Nr. 175096. Hinterlegungsdatum: 25. April 1959, 20 Uhr.
Hans U. Bosshard (HUB), Manessestrasse 170, **Zürich 3.** — Handelsmarke.
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **95086** von Hans U. Bosshard Aktiengesellschaft (HUB), Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Februar 1959 an.

Klosett-Ringsitz aus Kunstharz.

Optimus

Nr. 175097. Hinterlegungsdatum: 27. April 1959, 17 Uhr.
Gebr. de Trey Aktiengesellschaft, Nürenbergstrasse 19, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95718.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1959 an.

Füllungsmaterialien, Abdruckmassen, Präparate und Medikamente für zahnärztliche Zwecke, insbesondere Zemente, Porzellan, Amalgam, Harze, Guttapercha, Kautschuk, Wachse, Zahnlacke, Polier-, Putz- und Schleifmittel; künstliche Zähne, Gebissprothesen; Bohrer, Instrumente und Apparate für zahnärztliche Zwecke.

Nr. 175098. Hinterlegungsdatum: 27. April 1959, 17 Uhr.
Gebrüder Bühler (Buhler frères) (Buhler Hermanos) (Fratelli Buhler) (Buhler Brothers), Uzwil, Gemeinde Henau (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **96497.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1959 an.

Maschinen, Apparate und deren Bestandteile für Müllereien, Brauereien, Mälzereien, Oelmühlen, für die Teigwarenfabrikation, Schokoladefabrikation, Kakaofabrikation, Farbenfabrikation, die Fabrikation von gemischtem Viehfutter, die Reis- und Getreidebearbeitung, Zerkleinerungsmaschinen, Siebe, Separatoren, Filter, Pressen aller Art, Trocken- und Konditionierungsanlagen aller Art, Silos; Transporteinrichtungen, Buchdruckpressen, Maschinen für Druck- und Spritzguss und die Bearbeitung von Metallen und Kunststoffen, sowie deren Erzeugnisse, Anlagen für die Behandlung von Haushaltabfällen.

BUHLER B

Nr. 175099. Hinterlegungsdatum: 22. April 1959, 20 Uhr.
O. Fischlin, Bärenplatz 4, **Bern.** — Handelsmarke.

Tüchli und Foulards.

VIER SPRACHEN - EIN VOLK

N° 175100. Date de dépôt: 16 mars 1959, 17 h.
Northwood Fur Farm, Cary (McHenry County, Illinois, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements de vison, notamment manteaux, capes, jaquettes et étoles.

NORTHWOOD

Nr. 175101. Hinterlegungsdatum: 18. März 1959, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Liköre und Spirituosen, sowie Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren aller Art.

OLD CENTURY

Nr. 175102. Hinterlegungsdatum: 18. März 1959, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

APRELIX

Nr. 175103. Hinterlegungsdatum: 18. März 1959, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

GLY-CORAMIN

Nr. 175104. Hinterlegungsdatum: 18. März 1959, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

NEPRILEX

Nr. 175105. Hinterlegungsdatum: 11. April 1959, 18 Uhr.
Zwieky & Co., Neugut, **Wallisellen** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95115.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1959 an.

Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser.

Indursina

Nr. 175106. Hinterlegungsdatum: 11. April 1959, 18 Uhr.
Zwieky & Co., Neugut, **Wallisellen** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95116.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1959 an.

Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser.

Indursa

N° 175107. Date de dépôt: 17 avril 1959, 17 h.
Chimel S. A., place du Molard 4, étude de M^e^ Georges Rychner, avocat, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de la liste des produits de la marque N° **169287.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 avril 1959.

Condensateurs électriques, dispositifs électroniques.

CHIMEL

N° 175108. Date de dépôt: 20 avril 1959, 17 h.
La Galvanisation (Société anonyme), rue Anatole France 84, **Levallois-Perret** (Seine, France). — Marque de fabrique et de commerce.

Matériaux de construction, éléments de constructions préfabriqués ou non et constructions.

Nr. 175109. Hinterlegungsdatum: 21. April 1959, 18 Uhr.
Tobler & Co. AG Chemische Fabrik, Altstätten (St. Gallen). — Fabrikmarke.

Schuhpflegemittel.

TOBLER

Shoe-milk

Nr. 175110. Hinterlegungsdatum: 21. April 1959, 19 Uhr.
Olin Mathieson Chemical Corporation, East Alton (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schusswerkzeuge zum Eintreiben von Stiften, Bolzen, Schaftteilen, Sehrauben, Nieten und Steckern in oder durch Metallteile, Zementschichten, Mauerwerk und dergleichen.

FLITTE CHEK

Nr. 175111. Hinterlegungsdatum: 21. April 1959, 19 Uhr.
Olin Mathieson Chemical Corporation, East Alton (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Treibmittel bestehend aus verbrennbarem und gaserzeugendem Festkörpermaterial für die Energiegewinnung.

OMAX

N° 175112. Date de dépôt: 22 avril 1959, 18 h.
Norexa S.A., route de Chêne 135, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres et parties de montres, tous produits horlogers, cadrans.

N

NOREXA

Nr. 175113. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und Haushaltzwecke.

GY-BON

Nr. 175114. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und Haushaltzwecke.

GY-CAN

Nr. 175115. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und Haushaltzweeke.

GY-COS

Nr. 175116. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte und Haushaltchemikalien, insbesondere Wäschesteifemittel.

GY-PRET

Nr. 175117. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte und Haushaltchemikalien, insbesondere Weisselmittel mit fungistatischer und bakteriostatischer Wirkung.

GY-ROTT

Nr. 175118. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und Haushaltzwecke.

GY-SAN

Nr. 175119. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte und Haushaltchemikalien, insbesondere Mittel zum Schutze von Textilien vor Schimmel und Verrottung.

GY-TEX

Nr. 175120. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und Haushaltzwecke.

GY-VIT

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 96607, 103704, 104500, 104501, 104578, 104579, 104580, 104774, 104775, 104776, 113562, 117618, 119890, 129360, 129361, 129362, 129391, 129392, 140688, 148520, 156897. — Labor-fac AG, Basel. — Uebertragung an **Henkel & Cie. AG**, Hardstrasse 55, **Pratteln** (Baselland). — Eingetragen am 12. Mai 1959.

Marque N° 135217. — Manufacture des Montres Niton S.A., Genève. — Transmission à **Fabrique d'Horlogerie de St. Blaise S.A., St. Blaise.** — Enregistré le 12 mai 1959.

Marke Nr. 170299. — Alpinapharm AG, Zürich. — Uebertragung an **Ledermann-Spahr AG «Anlikerhaus»**, Fabrikstrasse 35, **Bern.** — Eingetragen am 12. Mai 1959.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 170734. — Olin Mathieson Chemical Corporation, New-York 22 (New-York, USA). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: **Préparation vétérinaire pour le traitement des mastites.** — Enregistré le 8 mai 1959.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Oktober 1938** eingetragene und am **8. Mai 1959** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **octobre 1938** et radiées le **8 mai 1959**

94046	94153	94196	94233	94248	94271	94283	94324	94424
94048	94154	94199	94235	94258	94272	94288	94326	94474
94085	94156	94200	94236	94259	94273	94290	94327	94475
94086	94171	94201	94238	94262	94274	94291	94328	94509
94087	94172	94217	94239	94263	94275	94293	94343	94639
94088	94173	94218	94240	94264	94276	94300	94344	94640
94124	94175	94220	94241	94265	94277	94301	94347	94641
94132	94177	94224	94243	94266	94278	94302	94348	94785
94133	94178	94228	94244	94267	94279	94304	94349	94786
94138	94179	94229	94245	94268	94280	94305	94365	95445
94152	94183	94231	94247	94269	94281	94321	94373	95599

Nachtrag — Supplément

Im **Juli 1938** eingetragene und am **8. Mai 1959** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **juillet 1938** et radiée le **8 mai 1959**

93666

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Revisionsstelle der Verbandsausgleichskassen, Zürich

Aufhebung der Anteilscheine gemäss Art. 874 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat die Rückzahlung der Anteilscheine beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche am Sitz der Genossenschaft geltend zu machen bis spätestens 31. Juli 1959. (AA. 118[1])

Die Verwaltung.

The Courtlandt Corporation AG. in Liq., Zurich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Courtlandt Corporation AG., Beethovenstrasse 11, Zürich 2, hat ihre Liquidation beschlossen und fordert hiermit allfällige unbekannte Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Guthaben bis spätestens Ende 1959 der Gesellschaft in schriftlicher Form bekanntzugeben. (AA. 119[3])

Zürich, 25. Mai 1959. **The Courtlandt Corporation AG. in Liq.:**
Die Liquidatoren.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Ouverture de contingents globaux

La Feuille officielle suisse du commerce N° 64 du 19 mars 1959 a publié, en extrait, le texte d'un avis reproduit dans le «Journal Officiel de la République française» du 5 du même mois, informant les importateurs de l'ouverture, au titre du premier semestre de 1959, de contingents globaux pour l'importation en France de produits contingentés provenant de divers pays, dont la Suisse.

Un avis paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 13 mai 1959 a **modifié et complété** comme il suit celui du 5 mars dernier:

1° **Rectifier** comme suit le libellé des numéros de code ci-dessous du tableau B:

Numéros de code	Numéros du tarif douanier	Désignation des produits
Au lieu de:		
094	07-05 B a	Féveroles fourragères.
094	07-05 B b	Fèves de semence.
32	73-15 B ex B 2	Autres aciers alliés.
55	Divers	Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc.
Lire:		
094	07-05 B ex a	Fèves et féveroles de semenee.
32	ex 73-15	Autres aciers alliés.
55	Divers	Pneumatiques et ouvrages en caoutchoue et en amiante.

2° **Substituer** le dispositif suivant pour le poste «Divers corps gras» du tableau B:

Numéros de code	Numéros du tarif douanier	Désignation dcs produits
Au lieu dc:		
508 et 5394	15-02 B; 15-05; 15-06; 15-07 A ex i, m et o; 15-08; 15-09; 15-17	Divers corps gras.
Lire:		
50	Divers	Divers corps gras.

3° **Ajouter,** en regard des numéros de code ci-dessous du tableau B, les positions douanières indiquées ci-après:

Numéros dc codc	Designation des produits	Positions douanières à ajoutcr
25	Métaux non ferreux bruts	81-04 G a, H a, J a.
5132	Plantes à usage médicinal	12-01 ex G.

4° Le tableau B (Produits à importer sous licences examinées au fur et à mesure de leur présentation) est **complété** comme suit:

Numéros de codc	Numéros du tarif douanier	Désignation des produits
33	Divers	Produits de la première transformation de l'acier.
34/35	Divers	Demi-produits en métaux non ferreux et produits de fonderie (autres que ceux repris cidesssous au numéro de code 351).
351	75-20 B	Accessoires de tuyauterie en fonte malléable.
36	Divers	Ouvrages en métaux.
401	84-17 H d, ex 84-21 A, 84-22 N a, 84-24, ex 84-25, 84-26, 84-28	Machincs agricoles diverses.
418	84-63 A e, B a, c, C, cx D, ex E, F, G, H	Organes de transmission.
420	84-61 A, 90-23 A, B, C, ex D, 90-24, 90-25 A, B, 90-26 B	Appareils de contrôlc et de régulation.
422 b	84-48 B a, ex 90-01 B ex 90-02 B, 90-12, ex 90-14 B, E, 90-16 B b, 90-22, 90-25 C, E, 90-28 C a	Instruments scientifiqucs, de géophysique, machines d'essai.
425	84-62 A, B a	Roulements.
441	ex 87-02 C, ex 87-01 C e, d, e, ex 87-03 et ex 87-04	Camions et tracteurs routiers ou leurs châssis.
442	84-06 A	Moteurs d'antomobiles.
45/46 a	68-15, ex 85-01 A a (à l'exception des groupes électrogènes rcpris au N° de codc 375), 85-01 A b, B, C b, ex 85-01 C c (à l'exeeption dss transformateurs de radio), 85-01 C d, e, D, E, 85-02 B, C b, D b, E, 85-04 A, B a, ex 85-19 A, C, D, E a, F, G a, 85-23, 85-24 C, 85-25, ex 85-26, 90-28 C b, 91-06	Equipements électriques autres que ccux rcpris ci-dcssous et dans le tableau D.
45/46 c	62-01 A, 82-11 B b, 84-40 C a, ex 84-40 B a (de moins de 1.500 watts), 84-40 c b, 85-06, 85-07 A, 85-12, 85-15 B c	Echantillons pour études et fabrications électriques ou électroniques.
45/46 d	84-52 A a, ex 84-54 C (appareils perforateurs télégraphiques), 85-13 A, B, 85-14 C a, b, 85-15 A, B a, C, D, 85-22 B, E, 85-28, 90-11, 92-11 A, B b, d, C	Equipements électroniques, télégraphiques et téléphoniques.
R	Divers	Pièces détachées autres que lcs pièces détachées de matériel agricole, automobile, de recherche de pétrole ou électrique.
40 R	Divers	Pièccs détachécs de matériel agricole.
44 R	Divers	Pièces détachées dc moteurs, de véhicules automobiles, de cycles et dc motocycles.
45/46 R	Divers	Pièces détachécs et de montage de matériel électrique.
D	Divers	Matériel divers.
56	Divers	Divers ouvrages en verre.

5° **Ajouter** les tableaux C et D ci-après:

C. Produits à importer sous licence, examinées selon la procédure de l'**examen simultané** des demandes:

Numéros de code	Numéros du tarif douanier	Désignation des produits
421	84-20 A, B a, B c, B d, ex 90-15	Appareils et instruments de pesage.
422 a	ex 90-16 B d, B e	Instruments de mesure non électriques.
423	ex 90-02 A, ex 90-07 A c, C, ex 90-08 A b, c, ex 90-08 C, E b, e, ex 90-09, ex 90-10 A a, ex 90-10 A b, B, C a, b, e	Instruments et matériels profcssionnels, photographiques, cinématographiques, spéciaux pour la production, l'exploitation, les laboratoires et la documentation.
426 a	ex 84-34 A b, ex 84-51 B, ex 84-52 A, B, C, ex 84-53, ex 84-54 C, ex 84-55 A, B, C, E	Machines comptables, machines à calculer quatre opérations, à l'exclusion des machines à main, calsses enregistreuses à compteurs multiples et autres machines de bureau.
426 b	ex 84-51	Machines à écrire à plat sur les registres, machines à écrire la musique.
427	ex 84-17 B, ex 90-17 B, ex 90-18 B b, ex 90-19 B b, d, 94-02 A, B, C	Matériel médico-chirurgical (y compris les articles de prothèse en vitallien).

Les demandes de licences d'importation portant sur les produits énumérés ci-dessus devront être déposées à l'office des changes **avant le 26 mai 1959,** à onze heures trente. Elles feront l'objet d'un examen simultané.

D. Produits à importer sous licences examinées selon la procédure définie à l'avis aux importateurs publié au «Journal officiel» du **9 novembre 1958** [1]).

Numéros de code	Numéros du tarif douanier	Désignation des produits
371	84-01 ex C	Générateurs à vapeur.
372	ex 73-20 C, 74-08, 75-04 B, 76-07, 79-04 B, 80-05 B, 84-61 B	Robinetterie et accessoires de tuyauterie.
373 a	ex 84-17 E a, c, H a, i, j	Séchoirs et appareils divers pour le traitement des produits par des opérations impliquant un changement de température.
373 b	ex 84-12	Groupes monoblocs pour l'équipement et le conditionnement d'air de camions.
374	ex 84-11, ex 84-15	Matériel frigorifique industriel d'une puissance nominale égale ou supérieure à 1,5 CV.
375	ex 84-06 D, ex 85-01 A a	Moteurs Diesel et moteurs marins à essence de plus de 70 CV, groupes électrogènes.
376	ex 84-11	Compresseurs autres que frigorifiques.
378	ex 84-10 F, G	Pompes et moto-pompes à liquides autres qu'à mazout.
379	84-59 T	Matériel relevant du numéro de tarif ci-contre.
380 a	ex 84-17 H h, ex 84-18 D b, f, ex 84-59 A a, B a, b, C, H	Machines pour les industries chimiques, du caoutchouc et des matières plastiques.
380 b	84-17 E b, H c, e, f, 84-29, 84-30, ex 84-59 A b	Matériel pour les industries alimentaires.
381	84-19 A, B, C a, e	Matériel de conditionnement.
382 a	84-36, 84-37 A, C, D, E, F, 84-38 (sauf C e, d, e, j), 84-39, 84-40 A, D	Matériels pour les industries textiles, sauf matériels de bonneterie (repris ci-dessus), platines et aiguilles (repris au numéro de code 36).
382 b	ex 84-37 B	Matériel de bonneterie.
383	ex 84-40 B a (de plus de 1500 watts), 84-40 B b	Matériel de blanchisserie industrielle.
384	84-41 A c, d	Machines à coudre industrielles.
385	84-41 A a, 84-42	Machines pour les industries du cuir et de la chaussure.
386	84-17 H g ex 84-21 A, 84-31, ex 84-32, ex 84-33	Matériel pour les industries des pâtes à papier
387	ex 84-34 A a, c, B, C, D a, F, G, ex 84-35 A b, c, e, B, 84-40 E, F	Matériel d'imprimerie.
39	82-05 F c, 84-22 B d, E, G, I, J, K, 84-23 C, D, E b, c, F, 84-56 A, B, C, D, 84-59 D, ex 87-07	Matériel de manutention, de travaux publics, de mines et de sondage, autre que pour le pétrole.
393	ex 87-01 C b	Tracteurs à chenilles de travaux publics.
394	84-46, 84-57	Machines pour les industries du verre.
395	84-14 C, 84-21 D, 84-22 B a, 84-43, 84-44 A, B, C b, 84-59 A c et G	Matériel pour les industries métallurgiques.
41	84-45 B, C (sauf C ab, C af), 84-45 D, 84-47, ex 84-49, cx 84-59 E, F, ex 85-05	Machines-outils, machines à bobiner.
45/46 b	ex 85-16 (autres que pour chemins de fer), ex 85-19 A b, d, e, D a, b	Appareillage électrique d'installation.
45/46 e	85-22 A, 90-27 C, 90-28 A, B, C c	Appareils de mesure électriques.
45/46 f	85-21 D b, 90-17 A, 90-19 C, 90-20	Appareils d'électricité médicale et de radiologie.

La date limite de dépôt des licences à l'office des changes, prévue aux termes des dispositions du paragraphe II de l'avis du 9 novembre 1958 [1]), est fixée au **30 mai 1959,** à onze heures trente.

[1]) Cet avis a informé les importateurs de l'application d'une procédure spéciale pour le dépôt et l'examen des demandes d'autorisation d'importer des matériels d'équipement. Cette procédure permet de surcroît la délivrance exceptionnelle, avant l'examen d'ensemble des demandes, de licences d'importation portant sur des biens d'équipement correspondant à des besoins dont le caractère essentiel et urgent aura été reconnu. 119. 27. 5. 59.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 280 vom 26. Mai 1959 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.593	Bulgarien (ab 13. 5. 59)	63.593
14.32⅞	Griechenland (ab 25. 5. 59)	14.47⅛
1.4576	Jugoslawien	1.4576
	Polen	
107.87½	Warenverkehr	108.46
17.98	Uebrige Zahlungen	18.07⅝
71.82⅞	Rumänien	71.82⅞
10.322	Spanien	10.322
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei	0.4859
	Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak, Kupfer, Chrom; Rosinen, Feigen, Haselnüsse	
36.969	Ungarn	37.523

119. 27. 5. 59.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Münchenstein: Sitzler-Waldner Fanny, V 29628. Neuchâtel: Amis de la maternité, IV 6585. – Cabol Ltd., IV 6572. – Gatto Horst, technicien, IV 6589. – Léchot Georges, IV 6577. – Maumary Daniel, Dr médecin, IV 6581. – Perrin Henry, IV 6580. – Samaritains, section mixte, compte d'uniformes, IV 6587. – Wyss Erwin, employé, IV 6578. Niedergösgen: Pfadfinderabteilung St. Michael, VI 12518. Nussbaumen bei Baden: Hartmeier & Co., Spezialfirma für moderne Blitzschutz- und Erdungsanlagen, VI 12513. Oberengstringen: Bär Alfred, Gartenarchitekt, VIII 22962. Oberrieden: Sportschützen, VIII 52593. Olten: Marchand Georg, Versand von Bureauartikeln und technische Neuheiten, Vb 3349. Orbe: Auberson Henri, garage du Grand Pont, II 21262. Oron-la-Ville: Fête cantonale vaudoise aux Jeux nationaux, II 21252. Porsel: Fédération chrétienne ouvrière du bois et du bâtiment, section de Porsel, IIa 2114. Pully Galerie La Gravure, Mme, Nane Bettex-Cailler, II 21267. Reinach (Basel-Landschaft): Widmer-Meier Erwin C., dipl. Versicherungsexperte, V 29610. Rheineck: Hauseigentümer-Verband Rheineck-Tal, IX 8823. Richterswil: Baumann Arnold, Schiffsführer, VIII 53830. Rickenbach bei Wil: Scherrer Paul, elektrische Anlagen, VIIIc 5077. Rickenbach bei Winterthur: Tabakpflanzer-Vereinigung Rickenbach-Attikon und Umgebung, VIIIb 6265. Riehen: Bernheim Georges, Kaufmann, V 2320. – Husy-Kunz Thomas, Dr. oec., V 29566. – Moosbrugger-Leu Rudolf, V 29607. Rohrmatt: Hodel Fritz, Käserei, Scheimatt, VII 18387. Rorbas-Freienstein: Foto-Leibacher, VIIIb 6267. Rudolfstetten: Gemeinde Rudolfstetten, Wasserkasse, VI 12521. Rupperswil: 9. Mittelaargauisches Gesangfest, VI 12522. Rüti (Zürich): Ryf Theodor, Spenglerei und Installationen, VIII 19149. St. Gallen: Huber Friederich, Möbel, IX 14151. – Katholischer Arbeiter- und Angestelltenverein St. Otmar, Ferienhaus, IX 16056. – Staatsbürgerlicher Verband katholischer Schweizerinnen (Staka), Gruppe St. Gallen, IX 3039. St-Gingolph: Station-Service Esso, J. Chappuis, II 21271. Sattel: Quartieramt, VII 18382. Sauges-près-St-Aubin: Pierrehumbert-Muller Chs, La Casa IV 6582. Schlieren: Bürgin-Infanger Rudolf, VIII 53842. – Damenturnverein, VIII 14670. – Pneurex AG., VIII 17617. Schüpfen: Jaun Hans, Sekundarlehrer, III 8734. Seewen (Schwyz): Auf der Mauer Hélène, VII 18384. Signau: Hasler Gottfried, Metzgerei, Restaurant «Bahnhof», III 4500. Staad bei Rorschach: Schlegel Walter, Kühlerspenglerei, IX 14617. Stabio: Castioni Luciano, garage e officina meccanica, XIa 7468. Sumiswald: Springkonkurrenz, IIIb 2418. Tavanasa: Caduff Salvator, Schuhhandlung, X 2511. Thun: Primarschulklassen Jahrgang 1908, III 9531. Tramelan: Amicale des contemporains 1913, IVa 10279. – Nicolet Jean-Maurice, comptable, IVa 6761. Twann: Pilloud-Krebs Max, Weinbau, IVa 1049. Unterrealta: Jakob Robert, Taxi, Transporte, X 1402. Uster: Häni-Hächler Hans, Verwalter, Oberuster, VIII 53812. Valeyres-sous-Rances: Schmid Auguste, prof. retraité, II 21270. Vésenaz: Paroisses protestantes d'Anières-Vésenaz-Vandouvres, aide familiale, I 13216. Vevey: Cavallini frères, plâtrerie, peinture, IIb 3197. Villmergen: Fischbach-Koch Arthur, Fabrikant, VI 12529. Visp: Möbelhaus «Zum Rotten», Albert Minnig, IIc 6474. Vuiteboeuf: Scierie de Vuiteboeuf S.A., II 21238. Wabern: Buri Transporte, III 28207. Wädenswil: Meyer-Frey Hans, VIII 10642. Walchwil: Arnold Hans, Helvetia-Feuer, VII 18379. Wangen an der Aare: Stürmlin Robert, Kino, Va 1355. Weesen: Brodbeck Emil, Autosattlerei, IXa 2247. Wil (St. Gallen): Lehr Ernst, Gardinenfabrik, IX 16053. Wilderswil: Balmer Ernst, Elektro-Garage, III 12541. Winterthur: Gattiker Henri, VIIIb 6272. – Siegrist Theodor, Dr., VIIIb 6271. – Verein Schweiz. Berufsmuseum für Buchbinderei, VIIIb 6268. Zeihen: Schiessverein Helvetia, Oberzeihen, VI 12535. Zermatt: Bolliger Othmar, Dr., Tierarzt, –Krempke Erich, Architekt, IIc 5251. Zofingen: Bolliger Othmar, Dr., Tierarzt, Vb 883. – Brun Theodor, Vb 2170. – Muschg Brigitte, Frl., Lehrerin, Vb 2736. Zuchwil: Vitelli Alfred, Buchbinderei, Einrahmungen, Lichtpausanstalt, Va 2124. Zürich: Affolter Margrit, Sekretärin, VIII 53835. – Bertschi-Held Hermann, VIII 14261. – Billeter Walter, jun., Kaufmann, VIII 53824. – Bischof Bruno A., Kaufmann, VIII 52366. – Blaser-Krebs Samuel, Milch und Kolonialwaren, VIII 53843. – Borde Josef, Apparatebau, VIII 19596. – Chiodera Alfred, Dr., Rechtsanwalt, VIII 22120. – Choeur mixte du club romand, VIII 13184. – Cravatten-Versand, Ernst Strasser, VIII 21363. – Fatuzzo Ennio, Dr., Physiker, VIII 22068. – Gaudin-Wehrli Pierre, Dr. med., VIII 14842. – Gerig Hermann, Dr. phil., VIII 14815. – Hediger Robert, elektronischer Apparatebau, VIII 53785. – Holzreuter-Spahn, Bankangestellter, VIII 53826. – Huber Emil, Wunder-Barometer, VIII 53827. – Indrokom AG., VIII 52945. – Kaufmann Hugo, Elektromechaniker, VIII 20621. – Keller & Schmitt, Photographik, VIII 11669. – Langraf Madeleine, Mme, VIII 52338. – Medaillon-Mode GmbH., VIII 14001. – Müller Armin, kaufm.-techn. Angestellter, VIII 53813. – Nägeli Walter, dipl. Maschineningenieur, VIII 53841. – Schaeppi & Barrier, Verwaltungen XII, VIII 23477. – Schwarz Ernst, Möbelfabrik und Innenausbau, VIII 12803. – Sessler Conrad & Jean Moll, Carrosserie-Wagnerei, Eisen- und Holzkonstruktionen, VIII 10620. – Tillmanns-Grogg Ruth, Frau, VIII 17448. – Transistor AG., VIII 15486. – Vereinigung schweizerischer Importeure von Musikautomaten, VIII 53847. – Wiwag AG., VIII 53846. – Zandonella Egidio, Maschinenmesser- und Messerschleifservice, VIII 53774.

Berlin: Miehe Manfred, III 19567. Bonn: Lindemann Burghard R. F. R., Venusberg, VIII 50566. Hamburg: Schumann Rudolf, Industrievertretungen, VIII 50567. Solingen: Krebs Carl Julius, Kronenkrebs-Stahlwaren, V 29595. Itaporanga (S. Paolo, Brésil): Missionsabtei Sta-Cruz, IIa 1834. Wien: Evangelisches Landesjugendpfarramt Oesterreich, VIII 50568.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

9. Ausgabe, nachgeführt bis Ende April 1958

Die neue 9. Ausgabe dieser über 1000 Verbände umfassenden Zusammenstellung enthält Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben sind, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt.

Dieses Verzeichnis kann zum Preise von **Fr. 4.75** (Versandspesen inbegriffen) bezogen werden vom **Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern.** Postcheckrechnung **III 520.**

Die Administration des SHAB.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Mehr als ein Vierteljahrhundert ist verstrichen, seitdem der Anfang zu einer publizistischen Vereinheitlichung der Information und Dokumentation des Bundes auf wirtschaftlichem und sozialem Gebiete gemacht wurde. Die «Wirtschaftliche Beilage», die damals dem Schweizerischen Handelsamtsblatt beigegeben wurde, war der erste Vorläufer der nunmehr unter dem Titel

«Die Volkswirtschaft»

vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebenen selbständigen Monatsschrift.

In diesem Organ sind heute die **Ergebnisse der periodischen Wirtschaftsbeobachtung des Bundes konzentriert,** die seit Beginn der zwanziger Jahre einen bedeutenden Ausbau und eine starke Beschleunigung erfahren hat. Mit der Errichtung des heutigen Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, welchem im Interesse der Vermeidung und Beilegung von Arbeitskonflikten die Erforschung der Arbeitsverhältnisse und Arbeitsbedingungen übertragen wurde, war ein ganzes Programm fortlaufender Sozialstatistik aufgerollt. Die Publikation der wichtigsten Ergebnisse der Erhebungen dieses Amtes über die Gestaltung der Kosten der Lebenshaltung, die Grosshandelspreise, die Verhältnisse am Arbeitsmarkt, die Löhne, die Wohnbautätigkeit, den Beschäftigungsgrad der Industrie, die Umsätze im Kleinhandel bilden denn auch das Kernstück der Monatsschrift. Dazu tritt neben anderem die Wiedergabe der hauptsächlichsten Daten auf den Gebieten des Geld- und Kapitalmarktes, des Aussenhandels, des Fremdenverkehrs und der Bevölkerungsbewegung.

So erlaubt «Die Volkswirtschaft» dem Leser, sich fortlaufend und rasch über die wirtschaftlichen Tatsachen und Zusammenhänge zu unterrichten. Wertvoll ergänzt wird diese Orientierung durch die den Nrn. 2, 5, 8 und 11 beigelegten

Mitteilungen der Kommission für Konjunkturbeobachtung.

Als Frucht der Zusammenarbeit der verschiedenen wirtschaftsstatistischen Dienststellen des Bundes sowie der volkswirtschaftlichen und statistischen Abteilung der Schweizerischen Nationalbank mit Vertretern der Wissenschaft und der Praxis vermitteln sie vierteljährlich ein wohlabgewogenes Bild der schweizerischen Wirtschaftslage, verbunden mit einem ausführlichen Ueberblick über die internationale Wirtschaftsentwicklung.

So bietet «Die Volkswirtschaft» eine **Konzentration der wirtschaftlichen und sozialen Berichterstattung des Bundes in einer einheitlichen Zeitschrift,** die auch Einblick bietet in die **Judikatur im Bereiche des Arbeitsrechtes,** und noch eine Reihe anderer arbeitsrechtlicher und sozialpolitischer Hinweise, namentlich auf dem Gebiet der **Gesamtarbeitsverträge,** gewährt.

INHALT der Nr. 5, Mai 1959.

	Seite
Der Landesindex der Konsumentenpreise Ende April 1959	204
Der Grosshandelsindex Ende April 1959	206
Die Eigentümer des Pachtlandes und der Verwalterbetriebe in der schweizerischen Landwirtschaft 1955	208
Die Schlachtungen im 1. Quartal 1959 in 43 Gemeinden	210
Die Wohnbautätigkeit in den Städten	210
Die Lage der Industrie und des Baugewerbes im 1. Quartal 1959	211
Konkurseröffnungen und Nachlassverträge	214
Das Volkseinkommen der Schweiz im Jahre 1958	214
Ergebnisse der Fabrikstatistik vom 18. September 1958	200
Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung im Jahre 1958	215
Aufenthaltsbewilligungen an berufstätige Ausländer im April 1959	217
Bezüger und Auszahlungen in der Arbeitslosenversicherung im März 1959	218
Vermittlungstätigkeit der Arbeitsämter im 1. Quartal 1959	218
Die Lage des Arbeitsmarktes im April 1959	219
Wehrpflichtige Aus- und Rückwanderer im 1. Quartal 1959	221
Ueberseeische Auswanderung im April 1959	222
Durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsordnungen festgelegte Lohnsätze in den Grosstädten, April 1959	222
Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1958 (6. Teil)	225
Steuerbelastung des Arbeitseinkommens der Arbeiter und Angestellten 1939—1958	227
Kleinhandelsumsätze im März 1959	229
Der Aussenhandel im April 1959	230
Von den öffentlichen Einigungsstellen im Jahre 1958 behandelte Kollektivstreitigkeiten	233
Der Fremdenverkehr im März 1959	235
Die Bundesbahnen im März 1959	237
Motorfahrzeuge im 1. Quartal 1959	238
Luftverkehrsstatistik	244
Der Geld- und Kapitalmarkt im April/Mai 1959	239
Aktiengesellschaften und Gesellschaften mit beschränkter Haftung im 1. Quartal 1959	241
Bevölkerungsbewegung nach Kantonen und Städten im Januar 1959	245
Bücher und Zeitschriften	242
Beilage: Mitteilung Nr. 137 der Kommission für Konjunkturbeobachtung (Die Wirtschaftslage im In- und Ausland).	

Abonnementsbedingungen: Im **Inland** kann «Die Volkswirtschaft» nur im Postabonnement bezogen werden. Abonnementspreis je Kalenderjahr Fr. 10.50. **Ausland:** Verlegerabonnemente je Kalenderjahr sFr. 16.50. Probenummern werden jederzeit vom Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern, unentgeltlich zur Verfügung gestellt. — Die Zeitschrift erscheint auch vollinhaltlich in französischer Sprache, jedoch erst ungefähr 14 Tage nach der deutschen Ausgabe.

Régie des Télégraphes et des Téléphones, Bruxelles

4½% äussere Anleihe von 1959 von Fr. 50000000

mit Garantie des belgischen Staates

Emissionspreis: 100% Rendite: 4½% netto Laufzeit: 12 Jahre

Konversion

Die Inhaber von Obligationen der 4%-Anleihe der Régie des Télégraphes et des Téléphones von 1947 haben die Möglichkeit, ihre Titel in Obligationen der neuen 4½%-Anleihe von 1959 zu konvertieren.

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

27. Mai bis 1. Juni 1959

zum Preise von 100% zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 4½%, Jahrescoupons per 1. Juni, Jouissance 1. Juni 1959.

Fälligkeit: 1. Juni 1971, wobei die Régie jedoch das Recht hat, am 1. Juni 1967 oder an jedem folgenden Zinstermin ganz oder teilweise vorzeitig zurückzuzahlen.

Zweck: Konversion der 4%-Anleihe von 1947, wobei die Inhaber solcher Obligationen berechtigt sein werden, gegen die alten Titel eine gleiche Anzahl neuer Obligationen zu beziehen.

Anleihedienst: Unter allen Umständen, ohne Rücksicht auf die Nationalität oder das Domizil der Titelinhaber und ohne Affidavit oder ähnliche Formalitäten.

Transfer: Mit Genehmigung des Institut Belge-Luxembourgeois du Change in frei verfügbaren Schweizerfranken, ausserhalb jeglichen Zahlungs- oder Clearing-Abkommens.

Sicherheiten: Garantie des belgischen Staates für Zins und Kapital.

Steuern: Die Eidgenössischen Steuerabgaben werden von der Schuldnerin abgelöst, ausserdem wird die Anleihe von allen belgischen Steuern befreit sein.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Konversionsanmeldungen und Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt	**Schweizerischer Bankverein**
Schweizerische Bankgesellschaft	**Bank Leu & Co. AG.**
Schweizerische Volksbank	**Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie.	**Privatbank & Verwaltungsgesellschaft**

Banque de Paris et des Pays-Bas, Filiale Genf

A. MESSERLI ZÜRICH GEGR. 1876

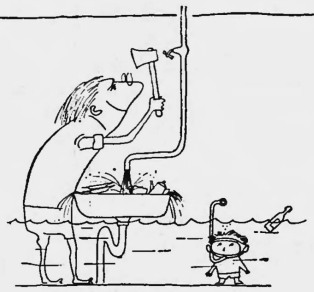
Ihr Lichtpaus- und Fotokopier-Gerät auf dem Bürotisch!

. . . nicht grösser als eine Schreibmaschine . . .

Das bedeutet, dass Sie tatsächlich nur noch auf den Knopf zu drücken brauchen, wenn Sie von Briefen, Dokumenten, Zeichnungen rasch eine Kopie benötigen. Lichtpausen — von der AM 105 innert weniger Sekunden erstellt — ersparen Ihnen Zeitverluste mit Abschreiben und schliessen jede Fehlermöglichkeit aus. Die AM 105 bietet Ihnen aber noch mehr: Als kombiniertes Lichtpaus- und Fotokopier-Gerät liefert sie Ihnen auch originalgetreue, jederzeit wieder verwendbare Filmkopien. Darum noch heute eine AM 105 — die unentbehrliche Hilfe in der modernen Büro-Organisation! Auskünfte und unverbindliche Vorführung durch

A. Messerli

Zürich 2, Lavaterstrasse 61, Tel. 051 / 27 12 33



Die Axt im Hause...

erspart nicht immer den Zimmermann.
Viel Mühe aber erspart Ihnen immer das Radikalmittel TURSAL bei der Unkrautbekämpfung im Garten.

TURSAL

wirkt schnell und nachhaltig.

ELEKTROCHEMIE TURGI

Compagnie du Chemin de fer de Glion aux Rochers de Naye

L'assemblée générale ordinaire

de la Compagnie est convoquée pour le lundi 8 juin 1959, à 15 h, à l'hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes et les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires dans les bureaux de la compagnie à partir du 28 mai 1959.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 6 juin inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou à son agence de Montreux.

Moutreux, le 6 mai 1959.

Au nom du conseil d'administration,
le président: L. Chessex.

Svenska Tändsticks Aktiebolaget

(The Swedish Match Company)

Jönköping

Die Herren Aktionäre der Svenska Tändsticks Aktiebolaget werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

die am Freitag, den 12. Juni 1959, 14.30 Uhr, in den Räumen der Gesellschaft in Jönköping stattfinden wird, eingeladen.

Alle Aktionäre, die darum ersucht haben, erhalten ein Exemplar des in dieser Versammlung vorzulegenden Geschäftsberichtes pro 1958, in englischer Sprache, durch die Post zugestellt.

Die nicht eingetragenen Aktionäre, die diesen Bericht ebenfalls zu erhalten wünschen, können denselben beziehen

beim Schweizerischen Bankverein, Basel,
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich,
bei der Bank Leu & Cie. A.G., Zürich,
bei der Schweizerischen Volksbank, Bern,
sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Institute;
bei den Herren Pictet & Cie., Genf,
bei den Herren Pasche & Cie., Genf.

Jönköping, den 26. Mai 1959.

Der Verwaltungsrat.

ABRI BANK BERN
finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

fi Automatenstahl

FISCHER & CO.
REINACH 6

STELLENRUBRIK

Vertreter-Kaufmann

jung, initiativ und ehrgeizig, mit eigenem Wagen,

sucht

zu gelegentlichem Eintritt interessantes Wirkungsfeld bei der Gesehäftskundsehaft.

Angebote erbeten unter Chiffre B 51091 G
an Publicitas Zürich.

Elektrische Küchenmaschine

praktiseh, handlich und billig, bereits vom Schweizerisehen Elektroteehnischen Verein geprüft und bewilligt.

Gesucht werden kantonale

Vertreter

aktiv und gut eingeführt bei den entsprechenden Faehgesehäften.

Schreiben Sie bitte unter Chiffre AS 339 Lu.
an Schweizer-Annoncen AG «ASSA», Locarno.

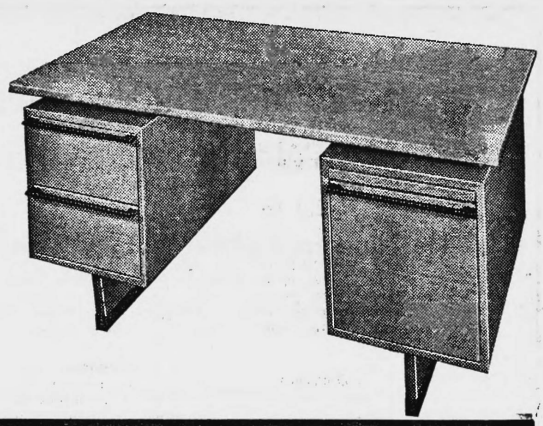
Büfag-Schreibtisch Typ 135

elegant und praktisch – Schweizer Qualitätsarbeit

In Elche hell, mit 4 A6-Schubladen **Fr. 298.–**

Mit Kugellager-Hängeregistraturschublade und mit Materialschieber (wie Abbildung) Fr. 368.—

Blattgröße 140 × 75 cm
78 cm hoch als Normalpult
72 cm hoch für Sekretariate, Daktylos usw.



Büfag-Büromöbel Neuengasse 21 BERN Tel. (031) 2 64 71

Zu verkaufen 40 000 Stücke
Synoptic-Kartenträger
und 1 Million
Synoptic-Reiter und Signalen
gelb, rot, grün, blau, rosa, braun, malve. Neuwertige Ware. – Sehr günstiger Preis.
A. Carrel, Dôle 3, Lausanne

INKASSI im Kanton Tessin
werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von
LA DIFESA, G. Cappelio, LUGANO
Gegründet 1915

Markenschutz-Büro Metz & Co. Zürich 1
Thalhof, Pelikanplatz 15
Telephon (051) 23 36 66
Anmeldungen alphabetische und phonetische Kartei für Nachforschungen
Kollisions-Ueberwachung Beratung (auch bei Prozessen)

Zu verkaufen
Vervielfältigungsmaschine
RONEO 500
elektrisch, Schrankmodell, geeignet für Electronic-Matrizen, inkl. Zubehör und 2 Farbtrommeln, einwandfreier Zustand. – Günstiger Preis.
Anfragen: Telephon (061) 34 96 13.

Inkasso
auf der ganzen Welt durch
DUN
Zürich 1, In Gassen 6, Tel. (051) 57 08 30

Niesenbahn-Gesellschaft

Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 15. Juni 1959, 15.15 Uhr, im Berghaus Niesenkulm

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1958.
2. Verwendung des Reingewinns.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 14. Juni 1959 bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, deren Filiale Thun und Bank von Ernst & Co. AG., Bern, bezogen werden.

Diese Stellen sind bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft in Mülenen zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zu einer freien Fahrt auf der Niesenbahn.

Jeder an der Generalversammlung teilnehmende Aktionär, Eigentümer von mindestens 5 Aktien, erhält ein Aktionärfreibillett. Eine weitere Zuteilung erfolgt für

je 10 Aktien ein Billett.

Die Aktionärfreibillette werden nur bis zu Beginn der Generalversammlung abgegeben und müssen von den betreffenden Aktionären persönlich bezogen werden.

Mülenen, den 27. April 1959.

Namens des Verwaltungsrates der Niesenbahn-Gesellschaft,
der Präsident: Bühler.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft Zürich

Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 23. Mai 1959 beträgt die Dividende, nach Abzug der eidgenössischen Steuern von total 30%

netto Fr. 42.— pro Aktie

Die Auszahlung erfolgt gegen Ueberlassung von Dividendencoupon Nr. 3 von heute ab an der Kasse der Gesellschaft, Mythenquai 60, Zürich 2. Aktionäre, die ihre Coupons durch die Post einsenden, erhalten den Betrag spesenfrei zugestellt.

Zürich, den 25. Mai 1959.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft
Der Verwaltungsrat:
Dr. P. Keller, Präsident.

Treue Kunden—
durch
Werbegeschenke
und – dadurch
mehr Umsatz!

Ueber 2000 Artikel in allen Preislagen für alle Wünsche.

Verlangen Sie unseren unverbindlichen Vertreterbesuch mit Kollektionsvorlage oder besuchen Sie uns im neuen Ausstellungsraum (RONSON-Feuerzeug-Service Station) vis-à-vis Predigerkirche, Zürich, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG, Zürich 7
Kempterstraße 5, Tel. (051) 32 67 96

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Aeussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneter Obligationen, die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 59 per 1. Juni 1959 ab
3% (6%) Obl. Stadt Santiago de Chile 1929

Coupons Nr. 60 per 15. Juni 1949 ab
3% (6%) Obl. Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3% p.a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Bank Leu & Co. A.G., Zürich
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf
A. Sarasin & Co., Basel
} oder einer ihrer Niederlassungen

Zürich, den 27. Mai 1959.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt.

Imprimerie Boéchat S.A., Feuille d'Avis du Jura Delémont

L'assemblée générale ordinaire

de la Société est convoquée pour samedi 6 juin 1959, à 17 heures, au Café du Pont, à Delémont.

Ordre du jour:

1° Approbation du dernier procès-verbal.
2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
3° Comptes de 1958 et rapport des vérificateurs.
4° Approbation des comptes de 1958 et décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
5° Nomination du contrôleur.
6° Divers.

Le bilan, les comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la Société 10 jours avant l'assemblée générale.

Lors de l'assemblée générale, les membres établiront la possession des actions, soit par la présentation de celles-ci, soit par la présentation d'un certificat bancaire ou notarié.

Delémont, le 25 mai 1959. **Le conseil d'administration.**

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder

Société du chemin de fer funiculaire Interlaken-Harder

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Mai 1959 hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1958 auf den Prioritätsaktien eine Dividende von

4% = Fr. 2.— pro Aktie

auszurichten.

Die Auszahlung der Dividende auf den Prioritätsaktien erfolgt ab heute gegen Einlieferung von Coupon Nr. 7 und unter Abzug der üblichen Steuern bei den folgenden Einlösungsstellen:

MM. Roguin & Cie., Banquiers, Lausanne
Schweiz. Bankgesellschaft, Interlaken

Interlaken, den 25. Mai 1959. **Der Verwaltungsrat.**

GUERLAIN S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 9 juin 1959, à 14 heures 30, dans les bureaux de MM. Ferrier Lullin & Cie, 15, rue Petitot, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur.
3° Vote sur les conclusions de ces deux rapports et décharge à donner au conseil d'administration de sa gestion.
4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1958 sont à la disposition de Messieurs les actionnaires chez MM. Ferrier Lullin & Cie, 15, rue Petitot à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt avant le 8 juin 1959 chez MM. Ferrier Lullin & Cie, 15, rue Petitot à Genève, qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

Le conseil d'administration.

S.A. du Grand Hôtel de la Paix, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 12 juin 1959, à 17 heures, à l'Hôtel de la Paix.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, à la caisse de l'Hôtel de la Paix, où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 11 juin.

Le conseil d'administration.